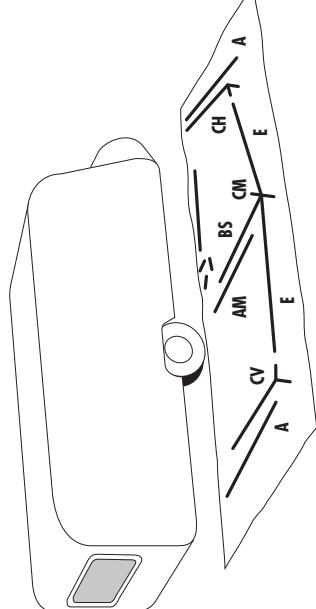


VENTURA® CAMPING

Marlin 2009 FIBER

Montageanvisning • Erection Instructions • Aufbauanleitung • Opbauanleitung • Instruktion de Montage • Instruction de Montage • Opbouwinstuctie • Instrucciones de montaje



DK/NO: Bred et læppe ud foran vognen, så snavsede stænger og telt undgås.

Stængerne samles, og lægges på tæppet, hvor de skal bruges.

GB: Assemble and lay out the frame in its correct position on a carpet or other protective covering.

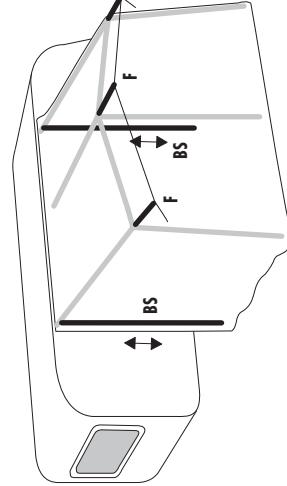
DE: Sortieren Sie das Gestänge amhand unseres Gerüstschemas. Legen Sie die Stangen jeweils an die Stelle, an der diese später auch benötigt werden.

NL: Alleenst zorg u voor een droge ondergrond (bv. Bolon Vloerinterpit) waarop u de stokken sorteert volgens de frame-tekening. Leg de stokken daar neer waar u ze straks nodig heeft.

Controleer de caravantrial op beschadigingen en onregelmatigheden en maak deze schoon.

SE: Lägg ut tilltältan framför vagnen, förhindrar att tält och stänger blir smutsiga.

Montera stängerna och lägg ut dem i där de skall användas.



DK/NO: Monter F-udhængstør. BS-ben monteres med PVC-profil.

(Se ill. A, B & C - Pkt. 6). Placer benet i reguleringsstrøppen og spænd op.

GB: Position F-poles. BS-leg position at left hand rear corner. Take second BS-leg and repeat for right-hand side.

DE: F-Stangen monteren. BS-Stange versetzen und PVC-Profil aufklemmen.

Sætze in Regulierungsschnur setzen und spannen.

NL: Plaats F-stangen. PVC-profiel aan de BS-stander.

SE: Montera F-baldakinritor. BS-benet monteras med PVC-profilen (se bild A, B och C i bild 6).

Placerar benet i reguleringsstrøppen och sträck ut.

DK/NO: A. Skub PVC-profilet på vulsten, placeret i hjørnet, bagerst i hælet. B. Rejs benet, og fastgør det til A-overlæggeren. C. Klik PVC-profiel på benet, og spænd op i reguleringsstrøppen.

GB: A. Slide 2 pieces of profile onto bearing at rear corner. B. Clamp profile onto leg.

C. Insert spiked feet into regulator tab and tension.

DE: PVC-Profil auf Keder in den hinteren Zeltdecke schieben.

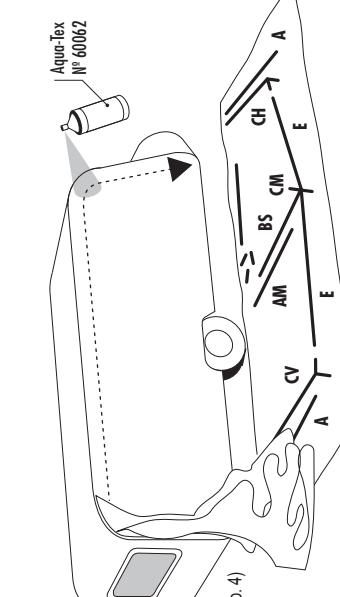
Stützstange ausziehen und an die Click Profile aufklemmen und spannen.

NL: A. Schuif het PVC-profiel over de pees, die aan de achterzijde van de zijwand is bevestig.

B. Maak de BS-stander vast aan de A-stang. C. Klik het PVC-profiel aan de staander en span de staander uit.

SE: A. Skjut PVC-profilen på kedjenist. B. Res benet och fäst i A-överläggaren.

C. Montera PVC-profilen runt benet, och spänna upp i reguleringsstrøppen.



DK/NO: Træk letdugten i vognskinnen. Sprøjt evt. skinnen med imprægnering (Aqua Tex), så teltet glider bedre.

Kontroller, at teltsidernes højde over jorden, er ens i begge sider. Monter FixOn-beslag på FixOn-skinnen.

GB: Pull the awning through the channel, do not place the canvas on the caravan roof.

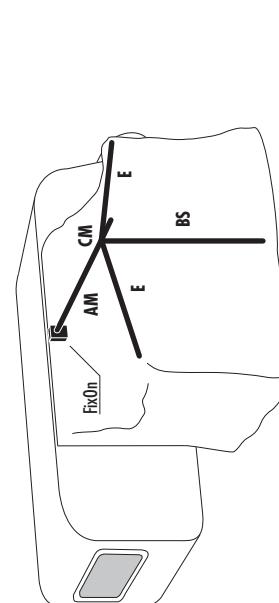
Check that both sides are level with the ground. Place FixOn. NB: If applicable, position FixOns for AX-poles. (see No. 4)

DE: Ziehen Sie die Zeltlaut vorsichtig in die Vorzelschiene ein. Beide Seiten des Daches sollten den gleichen Abstand zum Boden haben. Montieren Sie hiernach die FixOn Beschläge auf den FixOn Keder.

NL: Trek nu de voortent door de caravantrail (2 personen, 1 persoon trekt de ander geleid te tent aan het begin van de rail) let erop dat de tent op een schone en droge ondergrond ligt. De tent moet aan beide kanten op eenzelfde hoogte van de grond staan.

SE: Dra i tältet i vägnskanan. Spryta ev. tätskensan ned i imprægnering (Aqua Tex) så tältet glider lättare.

Kontrollera att tällets höjd över marken är lika på båda sidorna.



DK/NO: Monter E-stænger i CM-kryds og rejs det med BS-støtbedøm.

Monter A-overlægger i CH-hjørne og FixOn.

GB: Place E-poles into CM-cross. Raise leg and insert roof pole into FixOn and CM-cross.

DE: E-Stange in CM-Kreuz monitieren und mit BS-Stange verbinden.

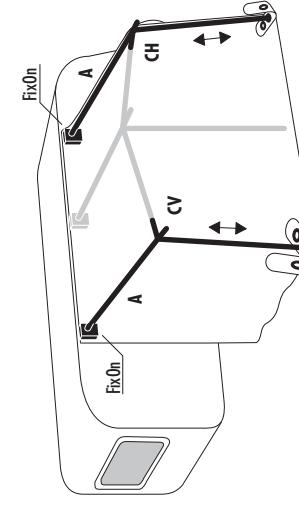
AM-Dachstange in CM-Kreuz und FixOn Beschlag monitieren

NL: Bevestig de E-stangen in het CMkruis en ondersteun deze met de BS-stander.

Plaats de AM-stang in de FixOn en in het CMkruis.

SE: Montera E-stänger i CM-krysset och res det med BS-benet.

Montera AM-overlæggeren CM-hornat, och FixOn beslaget.



DK/NO: Monter A-overlæggerne i CV-/CH-hjørner og FixOn. Monter E-stænger i hjørner, og opspænd CV-/CH-ben i reguleringsstrøppene.

GB: Insert A-poles (hook end) into FixOns and corners CV and CH. Place E-poles into corners CV and CH.

Tension CV/CH-legs ensuring spiked feet are in regulator tabs.

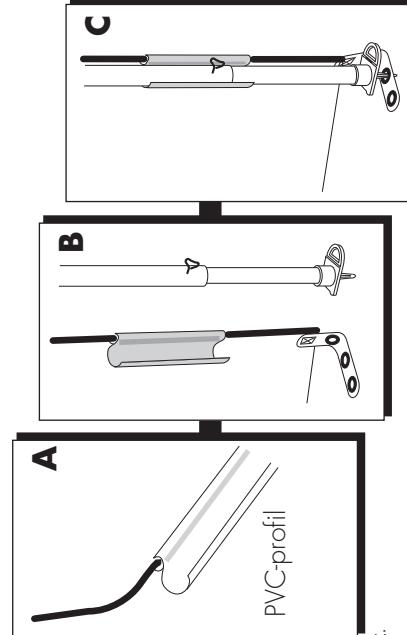
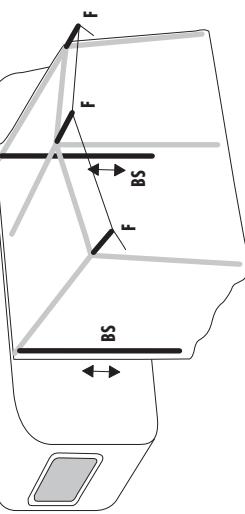
DE: A-Stangen in CV/CH-Eckstangen und FixOn Beschlag monitieren.

E-Stangen in Eckwinkel monitieren und CV/CH-Stangbeine ausspannen.

NL: Plaats A-stang in de FixOn en in de CV/CH-hoekstanders.

Plaats E-stanger i hoekstukken en span de CV/CH-standers uit.

SE: Montera A-överläggare i CV-/CH-hörnen och FixOn beslagen. Montera E-stänger i hörnen och sträck upp CV-/CH-ben i reguleringsströpparna.



DK/NO: A. Skub PVC-profilen på vulsten, placeret i hjørnet, bagerst i hælet. B. Rejs benet, og fastgør det til A-overlæggeren. C. Klik PVC-profil på benet, og spænd op i reguleringsstrøppen.

GB: A. Slide 2 pieces of profile onto bearing at rear corner. B. Clamp profile onto leg.

C. Insert spiked feet into regulator tab and tension.

DE: PVC-Profil auf Keder in den hinteren Zeltdecke schieben.

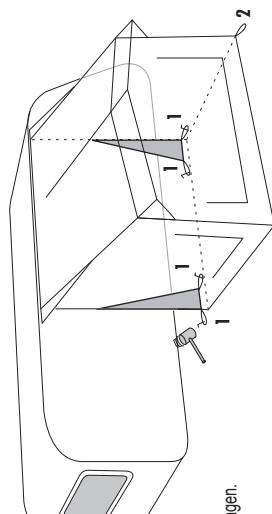
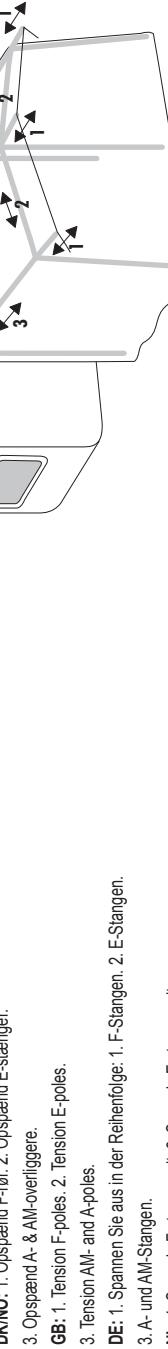
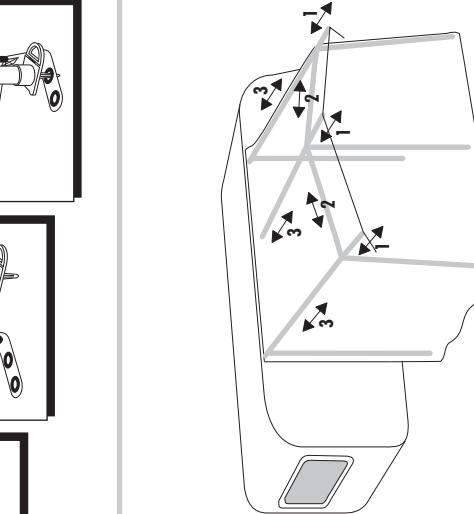
Stützstange ausziehen und an die Click Profile aufklemmen und spannen.

NL: A. Schuif het PVC-profiel over de pees, die aan de achterzijde van de zijwand is bevestig.

B. Maak de BS-stander vast aan de A-stang. C. Klik het PVC-profiel aan de staander en span de staander uit.

SE: A. Skjut PVC-profilen på kedjenist. B. Res benet och fäst i A-överläggaren.

C. Montera PVC-profilen runt benet, och spänna upp i reguleringsstrøppen.



DK/NO: 1. Opspænd F-tør. 2. Opspænd E-stænger.

3. Opspænd A- & AM-overlægger.

GB: 1. Tension F-poles. 2. Tension E-poles.

3. Tension AM- and APoles.

DE: 1. Spannen Sie aus in der Reihenfolge: 1. F-Stangen. 2. E-Stangen.

3. A- und AM-Stangen.

NL: 1. Span de F-stangen uit. 2. Span de E-stangen uit.

3. Span de A- en AM-stangen uit.

SE: 1. Spän ut F-tören. 2. Spän ut E-stängerna.

3. Spän ut A/AM-overläggarna.

1

2

3

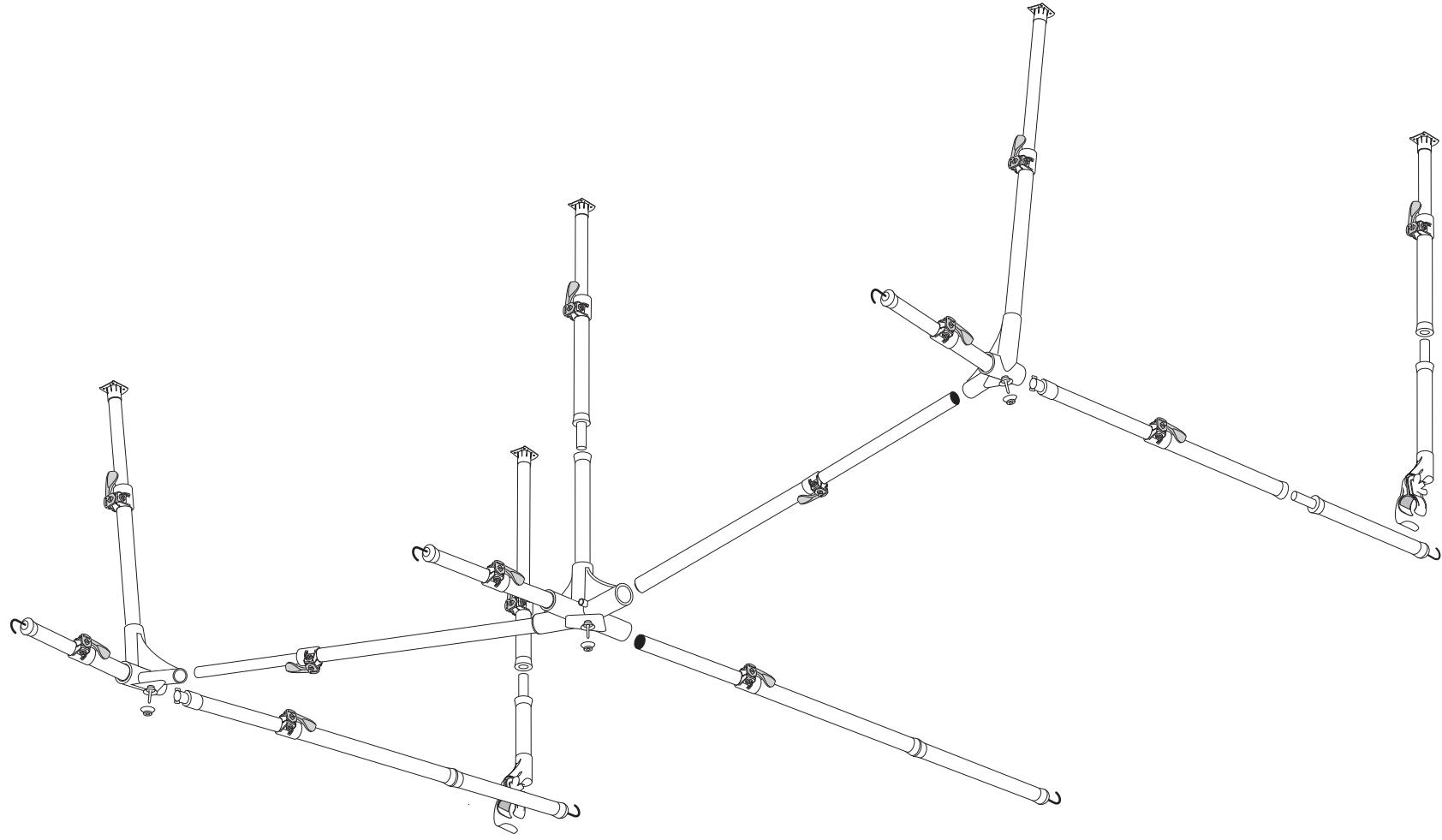
4

Montageanvisning • Erection Instructions • Aufbauanleitung • Opbauanleitung • Instruktion de Montage • Instruction de Montage • Opbouwinstuctie • Instrucciones de montaje

VENTURA® CAMPING

Marlin 2009 FIBER

Montageanvisning • Erection Instructions • Aufbauanleitung • Opbauanleitung • Instruktion de Montage • Instruction de Montage • Opbouwinstuctie • Instrucciones de montaje



Isabella A/S forbeholder sig ret til at foretage forbedringer/ændringer på produkterne, og tager i ligeledes forbehold for eventuelle trykfejl.

Isabella A/S reserves the right to make improvements/changes on the products without notice, and can accept no responsibility for discrepancies between this information and subsequent models.

Isabella A/S behåller sig det rettet vor, Verbesserungen oder Änderungen an den Produkten vorzunehmen. Eventuelle Druckfehler sind ebenfalls vorbehalten.

Isabella A/S behoudt zich het recht voor om tussentijdse verbeteringen of wijzigingen aan te brengen aan de producten. Voor eventuele drukfouten zijn wij niet aansprakelijk.

Isabella A/S förbehåller sig rätten till ändringar och förbättringar i programmet utan föregående meddelande, och reserverar sig även för eventuella tryckfel.